

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General

15 July 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея  
Семидесятая сессия  
Пункты 35 и 40 повестки дня

Совет Безопасности  
Семьдесят первый год

**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ  
и их последствия для международного мира,  
безопасности и развития**

**Положение на оккупированных территориях  
Азербайджана**

**Письмо Постоянного представителя Азербайджана при  
Организации Объединенных Наций от 14 июля 2016 года  
на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить информацию о нарушениях режима прекращения огня со стороны Республики Армения в июне 2016 года (см. приложение)\*. В отчетный период Армения нарушила режим прекращения огня 635 раз и продолжала вести огонь из крупнокалиберного и тяжелого оружия со своих позиций на оккупированной территории Азербайджанской Республики и со своей собственной территории.

В результате один военнослужащий вооруженных сил Азербайджанской Республики был ранен.

Продолжающаяся оккупация значительной части территории Азербайджанской Республики вооруженными силами Армении остается главным препятствием на пути к урегулированию конфликта и единственным источником обострения напряженности на линии фронта, военных действий и людских потерь.

Чем скорее Республика Армения выведет свои войска с оккупированных территорий Азербайджанской Республики, тем скорее будет обеспечена возможность восстановить мир и стабильность в регионе.

\* Приложения распространяются только на том языке, на котором они представлены.



Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 35 и 40 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Яшар **Алиев**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя  
Азербайджана при Организации Объединенных Наций  
от 14 июля 2016 года на имя Генерального секретаря**

**Нарушения режима прекращения огня вооруженными силами  
Республики Армения в июне 2016 года\***

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>   | <i>Weapons used</i> | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i> |
|----------------------|---|---------------------|---|-------------------------------|
| 1-8 June             | Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)                          | AK/DSHK/AKM         | 16  |                               |
|                      | Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)        | DSHK/AK/PK          | 10  |                               |
|                      | Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan                          | AK/PK/DSHK/AKM      | 19  |                               |
|                      | Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)                          | AK                  | 3   |                               |
|                      | Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)                           | AK                  | 2   |                               |
|                      | Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)                             | AK                  | 2   |                               |
|                      | Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)                            | AK                  | 4   |                               |
|                      | Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)        | AK                  | 5   |                               |
|                      | Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)            | AK/SVD/PK           | 5   |                               |
|                      | Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)                           | AK                  | 1   |                               |
|                      | Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)      | AK/AKM              | 12  |                               |
|                      | Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan                         | AK/PK/DSHK          | 32  |                               |
|                      | Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan) | AK                  | 8   |                               |
|                      | Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)                       | AK                  | 6   |                               |
|                      | Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)                              | AK                  | 6   |                               |

*Abbreviations:* AGS, automatic grenade launcher, mounted; AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; MT, mine thrower; OSV, semi-automatic sniper rifle; PK, Kalashnikov machine gun; RPG-7V, handheld anti-tank grenade launcher; SVD, sniper rifle; 60mm/82mm M, mortar; OSV-96, semi-automatic sniper rifle.

\* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>  | <i>Weapons used</i>   | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i> |
|----------------------|--|-----------------------|---|-------------------------------|
| 9-16 June            | Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)                            | AK                    | 8   |                               |
|                      | Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan) | AK/12.7mm M           | 20  |                               |
|                      | Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan                           | AK/12.7mm M           | 20  |                               |
|                      | Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)      | AK                    | 6   |                               |
|                      | Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan                         | AK                    | 7   |                               |
|                      | Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)                           | PKM/AK                | 1   |                               |
|                      | Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)                      | AK                    | 1   |                               |
|                      | Jafarli village (Gazakh district, Azerbaijan)                            | AK                    | 2   |                               |
|                      | Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)                              | AKM                   | 1   |                               |
|                      | Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan                           | AK                    | 4   |                               |
|                      | Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)                         | AKM/12.7mm M/<br>DShK | 21  |                               |
|                      | Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)       | AK                    | 7   |                               |
|                      | Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)             | AK                    | 2   |                               |
|                      | Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan                         | AK/AKM/PK             | 17  |                               |
|                      | Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)              | AK                    | 9   |                               |
|                      | Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)                            | AKM                   | 2   |                               |
|                      | Saryaly village (Aghdam district, Azerbaijan)                            | AK                    | 2   |                               |
|                      | Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)       | AK/PK/AKM             | 6   |                               |
|                      | Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)                             | AKM                   | 1   |                               |
|                      | Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)           | AK/AKM/PK             | 13  |                               |
|                      | Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)                          | AK/PK                 | 2   |                               |
|                      | Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)     | AK/PK                 | 20  |                               |

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>   | <i>Weapons used</i> | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i> |
|----------------------|---|---------------------|---|-------------------------------|
|                      | Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan                         | AK                  | 13  |                               |
|                      | Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan) | AK                  | 14  |                               |
|                      | Ashaghy Veysalli village (Fizuli district, Azerbaijan)                    | AK                  | 3   |                               |
|                      | Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)                       | AK                  | 12  |                               |
|                      | Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)                              | AK                  | 14  |                               |
|                      | Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)                             | AK                  | 13  |                               |
|                      | Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)  | AK                  | 11  |                               |
|                      | Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan                            | AK                  | 17  |                               |
|                      | Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)       | AK                  | 3   |                               |
|                      | Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan                          | AK                  | 8   |                               |
|                      | Farahli village (Gazakh district, Azerbaijan)                             | AKM                 | 1   |                               |
|                      | Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)                       | AK                  | 1   |                               |
|                      | Gyzylhaji village (Gazakh district, Azerbaijan)                           | AK                  | 1   |                               |
|                      | Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)                             | AK                  | 2   |                               |
|                      | Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)                             | AK                  | 5   |                               |
|                      | Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)                               | AKM                 | 2   |                               |
|                      | Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)                             | DShK/AKM            | 2   |                               |
|                      | Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)                            | AKM                 | 1   |                               |
|                      | Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)                     | AK                  | 5   |                               |
|                      | Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan                            | AK                  | 5   |                               |
|                      | Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan                            | AK                  | 1   |                               |
|                      | Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan                            | AK                  | 3   |                               |

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>   | <i>Weapons used</i> | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i> |
|----------------------|---|---------------------|---|-------------------------------|
| 17-24 June           | Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)                          | AKM                 | 2   |                               |
|                      | Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)        | AK                  | 7   |                               |
|                      | Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)              | AK                  | 1   |                               |
|                      | Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan                          | AK/DShK/PK/<br>AKM  | 7   |                               |
|                      | Kengerli village (Aghdam district, Azerbaijan)                            | AK                  | 1   |                               |
|                      | Shuraabad village (Aghdam district, Azerbaijan)                           | AK                  | 1   |                               |
|                      | Shykhlar and Bash Garvand villages (Aghdam district, Azerbaijan)          | AK                  | 1   |                               |
|                      | Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)        | AK                  | 1   |                               |
|                      | Hasangaya village (Tartar district, Azerbaijan)                           | AK                  | 1   |                               |
|                      | Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)            | AK/PK               | 3   |                               |
|                      | Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)               | AK                  | 9   |                               |
|                      | Kuropatkino village (Khojavand district, Azerbaijan)                      | AK                  | 13  |                               |
|                      | Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan                         | AK/AKM              | 7   |                               |
|                      | Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan) | AK                  | 4   |                               |
|                      | Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)                       | AK                  | 4   |                               |
|                      | Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)                              | AK                  | 2   |                               |
|                      | Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)                             | AK                  | 6   |                               |
|                      | Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)  | AK                  | 8   |                               |
|                      | Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan                            | AK                  | 4   |                               |
|                      | Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)       | AK                  | 1   |                               |
|                      | Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan                          | AK                  | 4   |                               |

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>   | <i>Weapons used</i> | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i>                              |
|----------------------|---|---------------------|---|--|
| 25-30 June           | Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)                            | PKM/AK              | 3   |  |
|                      | Gyzylhajlyly village (Gazakh district, Azerbaijan)                        | AK                  | 1   |  |
|                      | Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)                             | AK/DShK             | 2   |  |
|                      | Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)                             | AK/PK               | 3   |  |
|                      | Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)                               | AKM/AK              | 11  |  |
|                      | Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)                             | DShK/AKM            | 3   |  |
|                      | Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)                             | AK                  | 1   |  |
|                      | Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)                            | AK                  | 2   |  |
|                      | Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)                     | AK                  | 4   |  |
|                      | Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan                            | AK                  | 1   |  |
|                      | Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)                          | AKM                 | 4   |  |
|                      | Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)        | AKM/AK              | 3   |  |
|                      | Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan                          | AK/AKM/DShK         | 3   |  |
|                      | Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)                             | PK                  | 1   |  |
|                      | Yusifjanly village (Aghdam district, Azerbaijan)                          | PK                  | 3   |  |
|                      | Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)                              | AK/AKM/<br>OSV 96   | 4   |  |
|                      | Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)            | AK                  | 3   |  |
|                      | Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)      | AK/AKM              | 11  | 1 serviceman of the armed forces of Azerbaijan was wounded |
|                      | Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan                         | AK                  | 2   |  |
|                      | Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan) | AK                  | 7   |  |
|                      | Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)                       | AK                  | 1   |  |
|                      | Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)                              | AK                  | 4   |  |
|                      | Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)                             | AK/PK               | 5   |  |

| <i>Dates (Weeks)</i> | <i>Direction (locality)</i>   | <i>Weapons used</i> | <i>Amount of<br/>ceasefire<br/>violations</i> | <i>Casualties and damages</i> |
|----------------------|---|---------------------|---|-------------------------------|
|                      | Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages<br>(Fizuli district, Azerbaijan) | AK                  | 5   |                               |
|                      | Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan                              | AK                  | 2   |                               |
|                      | Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)                         | AKM                 | 2   |                               |
|                      | Gyzylhaji village (Gazakh district, Azerbaijan)                             | PK/AK               | 4   |                               |
|                      | Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)                               | AK                  | 2   |                               |
|                      | Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)                       | AK/PK               | 2   |                               |
|                      | Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan                              | AKM/AK              | 3   |                               |